

**ДОГОВІР № ЗINST11-06645**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«02 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з єдиністю сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю "АП ЮЕЙ СТУДІО" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Герман Поліни Юріївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклади цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, спис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки за умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 275 336 грн. 00 коп. (двісті сімдесят п'ять тисяч триста тридцять шість гривень 00 кошілок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинене чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або)

суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має права:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;
- 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
- 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

### 4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Права власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду права використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати зитратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговірів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до певного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

### 6. Контактні особи:

#### 1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

#### 2) контактна особа Грантоотримувача:

Хвostenko Карина Володимирівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з осбистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими підібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом зідповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному дляожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

дсдаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації  
 Проєкту інституційної підтримки;  
 дсдаток 5 – графік платежів.

#### **XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

##### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:  
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
 ЄДРПОУ: 41436842  
 Банківські реквізити:  
 Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
 Р/р: UA058201720343120004000000458  
 МФО: 820172  
 Тел.: +38 (044) 504-22-66

##### **Грантоотримувач**

Товариство з обмеженою відповідальністю  
 "АП ЮЕЙ СТУДІО"

Юридична адреса:  
04116, м. Київ, вул. Старокиївська, буд. 26  
 Адреса для листування:  
04070, м. Київ, вул. Іллінська, буд. 18, кв. 4  
 ЄДРПОУ: 40857387  
 Банківські реквізити:  
 Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"  
 Р/р: UA883206490000026003052699180  
 МФО: 320649  
 Тел.: +38 (096) 375 11 88



Директор

Герман

М.П.

П.Ю. Герман



Виконавчий директор

Ю.О. Федів

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту №3INST11-06645  
від «02» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка  
Лот: ЛОТ 1. Аудіовізуальне мистецтво

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST11-06645

Назва проекту: 3INST11-06645

## Візитна картка (Інституційна підтримка, 1 ЛОТ)

Пріоритетний сектор  
аудіовізуальне мистецтво

Конкурсна програма  
Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот  
ЛОТ 1. Аудіовізуальне мистецтво

Тип проекту  
Індивідуальний

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)  
275336.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці штатних працівників  
58800.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески  
12936.00

Директор



Герман І.Ю. Герман

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**

12000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**

41600.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**

10000.00

### **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

**Прізвище, ім'я та по-батькові  
Хвostenko Карина Володимирівна**

**Телефон**

**Електронна пошта**

Директор



Тернер І.Ю. Герман

## **Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка, ЛОТ 1)**

### **Повна назва організації-заявника**

Товариство з обмеженою відповідальністю "АП ЮЕЙ СТУДІО"

### **Повна назва організації-заявника англійською мовою**

UP UA STUDIO LIMITED LIABILITY COMPANY

### **Код ЕДРПОУ**

40857387

### **Організаційно-правова форма**

Товариство з обмеженою відповідальністю

### **Статус платника податку на прибуток**

Загальна система

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

0.00

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

0.00

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ**

16516.78

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

6381.53

### **Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

<https://drive.google.com/file/d/1pH8KvA5kZ3mYnbyXCOHXJAs3BOk7rbIH/view?usp=sharing>

### **Вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

## **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна**

Директор

Герман



Ділянка 1687 / 00  
Герман

**підтримка)**

**Дата реєстрації організації**

2016-09-28

**Юридична адреса організації**

04116, м.Київ, Шевченківський район, вулиця Старокиївська, будинок 26

**Фактична адреса організації**

04116, М.КИЇВ, ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ СТАРОКИЇВСЬКА, БУДИНОК 26

**Поштова адреса організації**

04116, М.КИЇВ, ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ СТАРОКИЇВСЬКА, БУДИНОК 26

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації**

<http://www.upua.com.ua/> <https://www.facebook.com/upuastudio/>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Герман Голіна Юріївна

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

Герман Поліна Юріївна, Україна

Директор

Герман Поліна Юріївна



**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявики?**

Ні

**Основні засоби: земельні ділянки**

немає

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**

немає

**Основні засоби: обладнання**

немає

**Основні засоби: транспортні засоби**

немає

**Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**

1

**Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.**

1

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**

20816.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**

1882.00

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.**

4790277.39



**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**

Директор

Герман І.Ю. Герман

580775.20

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.**  
110920.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.**  
107955.78

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Ні

**Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

**Проект**

2020- «Кіновернісаж online. Номінанти на «Золоту Дзигу» <http://www.upua.com.ua/project/2020-%d0%ba%d1%96%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b5%d1%80%d0%bd%d1%96%d1%81%d0%b0%d0%b6-online/>

**Проект**

2020 - культурний захід "Кіновернісаж просто неба", за підтримки Державного агентства з питань кіно, <http://www.upua.com.ua/project/%d0%ba%d1%96%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b5%d1%80%d0%bd%d1%96%d1%81%d0%b0%d0%b6-%d0%bf%d1%80%d0%be%d1%81%d1%82%d0%be-%d0%bd%d0%b5%d0%b1%d0%b0/>

**Проект**

2017 – «Кава по колу», реж. Олександр Солдатов, короткометражний художній фільм за підтримки Держкіно; <https://www.facebook.com/Coffeeinacircle/>

**Проект**

2018 - короткометражний фільм режисерки Марини Рошиної “В радості, і тільки в радості...” (2018 рік). Переможець національної конкурсної програми Одеського Міжнародного Кінофестивалю 2018 року – «Найкращий український короткометражний фільм», <http://www.upua.com.ua/project/2018-%d0%b2-%d1%80%d0%b0%d0%b4%d0%be>

Директор

Герман  
І.Ю. Герман

%d1%81%d1%82%d1%96-%c1%96-%d1%82%d1%96%d0%bb%d1%8c%d0%ba  
%d0%b3-%d0%b2-%d1%80%d0%b0%d0%b4%d0%be  
%d1%81%d1%82%d1%96/

### **Проект**

2016 - дебютний короткометражний фільм режисера Олександра Солдатова "Філіжанка по колу", <http://www.upua.com.ua/project/2017-%d0%ba%d0%b0%d0%b2%d0%b0-%d0%bf%d0%be-%d0%ba%d0%be%d0%bb%d1%83/>

### **Проект**

2020 - короткометражний художній ігровий фільм – дебют "Сіль для Моря", режисерки Сніжани Гусаревич (у виробництві), <http://www.upua.com.ua/project/2020-%d1%81%d1%96%c0%bb%d1%8c-%d0%b4%d0%bb%d1%8f-%d0%bc%d0%be%d1%80%d1%8f/>

### **Проект**

2020 - повнометражний художній ігровий фільм-дебют "Між нами", режисерки Соломії Томашук (у виробництві), <http://www.upua.com.ua/project/2020-%d0%bc%d1%96%d0%b6-%d0%bd%c0%b0%d0%bc%d0%b8/>

### **Проект**

2018 – «Батьківський день», реж. Марія Пономарьова, короткометражний художній фільм, <http://www.upua.com.ua/project/2018-%d0%b1%d0%b0%d1%82%d1%8c%d0%ba%d1%96%d0%b2%d1%81%d1%8c%d0%ba%d1%96%d0%b9-%d0%b4%d0%b5%d0%bd%d1%8c/>

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Так. Витрати які закладені до кошторису за рахунок гранту УКФ не включені у фінансування від Держкіно

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

117600.00

**Сума коштів: соціальні внески**

25872.00

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0.00

Фірмово



Герман

**Сума коштів: комунальні послуги**

0.00

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0.00

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

43000.00

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

49000.00

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**

21000.00

**Опис діяльності інституції****Резюме інституції**

ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДІО" – українська кінокомпанія, заснована у 2016 році продюсеркою Поліною Герман, задля створення яскравого, змістового та соціально-важливого українського культурного контенту, надаючи перевагу аудіовізуальному мистецтву. Сьогодні, коли "АП ЮЕЙ СТУДІО" продукує різні кінематографічні проекти: виробляє ігрові та документальні фільми, знімає рекламні ролики, займається піар кампаніями, робить дистрибуцію проектів, організовує івенти та культурні заходи, тощо. Сьогодні наша студія відкрита для нових українських імен та неординарних творчих ідей. ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДІО" ставить за мету, аби українські фільми перемагали на світових фестивалях, завойовуючи як українського, так і іноземного глядача. Наша студія працює задля того, аби українське мистецтво виховувало глядача і піднімало найболючіші соціальні проблеми. Цільова аудиторія доволі розширена: чоловіки та жінки, від 6 років та до 65+, - в нас багато проектів, які спрямовані на різні аудиторії

**Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності**

З моменту введення карантинних обмежень, наша компанія повністю зупинила свою діяльність, та не мала змоги граювати у звичному режимі. Проекти, які повинні були вироблятися навесні усі зупинили та перенесли на невизначений термін. Усі домовленості з майбутніми працівниками

Директор

Герман



також не реалізувалися.

Компанія не мала ніякого фінансування та не виробляла звичний контент, який дає прибуток та не мала змоги дати працівникам можливість отримувати зарплатню.

### **Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

2020 – “Між нами” повнометражний фільм (у виробництві). Цей фільм орієнтован на широку глядацьку аудиторію, вік 18-45, жінки та чоловіки різного соціального стусу, для українського глядача та закордонного [https://www.facebook.com/betweenusfilm/?modal=admin\\_toco\\_tour](https://www.facebook.com/betweenusfilm/?modal=admin_toco_tour)

2020 – “Сіль для Моря” короткометражний фільм (у виробництві). Цей фільм орієнтован на більш молодого глядача, 14+ років, на чоловік та жінок, на українського та закордонного глядача. Було проведено багато опитувань з приводу дослідження теми буллінгу, яка розкривається у цьому фільмі. <https://www.facebook.com/Saltforsea.movie/>

2020 - онлайн захід "Кіновернісаж online", кожна трансляція охоплювала приблизно 2000 глядачів, це більш зріла аудиторія 21 - 45 років, які цікавляться українським кіно. Головна комунікація відбувалась у соціальних мережах через сторінку у ФБ <https://www.facebook.com/upuastudio/>

2020 - культурний захід "Кіновернісаж просто неба" - він спрямован на широку глядацьку аудиторію, на мешканців Києва та гостей, оскільки на заході транслювалися як дитячі так і дорослі фільми, тож вік глядацької аудиторії 6+ - 65+ років. Головною комунікацією є сторінка на ФБ <https://www.facebook.com/upuastudio/>, радіоекіри, інформація у новинах на національних каналах та у радіомережі.

2018 – «Батьківський день», реж. Марія Пономарьова, короткометражний художній фільм, Україна; цей фільм орієнтован на фестивального глядача, 16+ років. Головними інструментами були соціальні мережі та покази фільму на фестивалях

2018 – «В радості і тільки в радості», реж. Марина Рошина, короткометражний художній фільм, Україна; цей фільм орієнтован також на фестивального глядача, вік 16+ років, на чоловіків та жінок. Головною комунікацією були соц.мережі та демонстрування фільму на фестивалях

### **Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Наразі наша компанія виробляє короткометражний фільм Сніжани Гусаревич "Сіль для моря", який підіймає питання буллінгу. Наразі ми розробляємо соціальний проект, який спрямований на підлітків та дітей шкільного віку. Плануємо показувати у школах наш короткометражний

Директор

Герман Г. Герман



фільм, який демонструє проблему булінгу та вести дискусії з дітьми.

### **Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

До кінця 2020 року ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДІО" планує надання безповоротної (благодійної) фінансової допомоги організаціям, що опікуються соціально незахищеними групами населення

### **Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДІО" активно займалося просуванням короткометражного фільму "Батьківський день" на міжнародних кінофестивалях. Наразі ми розвиваємо ко-продукційний проект з Швейцарією та Німеччиною.

Проект "Сіль для моря" плануємо розширити у соціальний проект та разом з психологом Катериною Лещенко відвідати школи та провести дискусії з школярами про проблему булінгу

### **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДІО" планує просування національних фільмів "Сіль для моря" та "Між нами", які виробляються за договорами з Державним агентством України з питань кіно, "В радості, і тільки в радості" 2018 року, фільм власного виробництва "Homo deus. Людина Божествена". Планує підготувати презентаційні матеріалів та переклад для просування на міжнародній арені, озвучування роликів для міжнародної дистрибуції національних фільмів (вищезазначених). Плануємо просувати сторінки в інтернеті та в соціальних мережах "АП ЮЕЙ СТУДІЇ" та вищезазначених фільмів

### **Декларація добросовісності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та**

Директор

Герман



фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Директор



Герман І. О., Герман

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсуного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсуного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Герман Є.Ю.



Герман

Фонд:

Грантоотримувач:

ТОВ "АН ЮЕЙ СТУДІО"

**КОШТОРИС**  
проекту інституційної підтримки

**Повна назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "АГ ЮЕЙ СТУДІО"**

Розділ: Стаття: Підстатя: Пункт:	№	Найменування витрат	Одніця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно	Загальна залишувана сума від УКФ	ОБГРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)		
Головні:			Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=9*10)
2	1	Надходження:	3	4	6	7	8	9	10
2	1	Український культурний фонд	грн		0,00			275 336,00	275 336,00
		Всього по розділу I "Надходження":			0,00			275 336,00	275 336,00
2	II	Витрати:							
	Стаття:	1	Оплата праці			58 800,00		58 800,00	
	Підстатя:	1.1	Штатних працівників		0,00	3	10 000,00	30 000,00	30 000,00
	Пункт	1.1.1	Герман Голіна Ірина, директор	місяців	0,00	3	9 600,00	28 800,00	28 800,00
	Пункт	1.1.2	Хвостенко Карина Наталіймирівна, помічник керівника	місяців	0,00	3	9 600,00		
	Підстатя:	1.2	За договорами ЦПХ		0,00			0,00	0,00
	Пункт	1.2.1	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт					0,00	0,00
	Пункт	1.2.2	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт					0,00	0,00
	Пункт	1.2.3	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт					0,00	0,00
	Підстатя:	1.3	За договорами з ФОП		0,00			0,00	0,00
	Пункт	1.3.1	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт					0,00	0,00
	Пункт	1.3.2	Повне ПБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт					0,00	0,00
		Всього по статті 1 "Оплата праці"						58 800,00	58 800,00
	Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)						

Пункт	<b>2.1</b>	Штатні працівники	0,00	0,22	0,00	58 800,00	0,22	12 936,00	12 936,00
Пункт	<b>2.2</b>	За договорами ЦПХ	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00
<b>Всього по статті 2 "Соціальні витрати з оплати праці (нарахування ССВ)"</b>									
<b>Стаття:</b>	<b>3</b>	<b>Сренда приміщенень та земельних ділянок</b>	<b>0,00</b>	<b>0,22</b>	<b>0,00</b>	<b>58 800,00</b>	<b>0,22</b>	<b>12 936,00</b>	<b>12 936,00</b>
Пункт	<b>3.1</b>	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>3.2</b>	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>3.3</b>	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 3 "Оренда приміщенень та земельних ділянок"</b>									
<b>Стаття:</b>	<b>4</b>	<b>Експлуатаційні витрати на утримання приміщенень та комуналні послуги</b>	<b>Місяців</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт	<b>4.1</b>	Водопостачання	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>4.2</b>	Електроенергія	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>4.3</b>	Опалення	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>4.4</b>	Експлуатаційні витрати обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги прибирання тощо)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщенень та комуналні послуги"</b>									
<b>Стаття:</b>	<b>5</b>	<b>Сренда техніки, обладнання та інструменту</b>							
Пункт	<b>5.1</b>	Комп'ютерна техніка ( 2 робочих місяців)	Місяців	0,00	3	4 000,00	12 000,00	12 000,00	12 000,00
Пункт	<b>5.2</b>	Найменування обладнання ( з логотипом ) технічних характеристик	Місяців	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>5.3</b>	Найменування інструменту ( з логотипом ) технічних характеристик	Місяців	0,00			0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"</b>									
<b>Стаття:</b>	<b>6</b>	<b>Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)</b>							
Пункт	<b>6.1</b>	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>6.2</b>	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>6.3</b>	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"</b>									
<b>Стаття:</b>	<b>7</b>	<b>Витрати на послуги зв'язку, Інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;</b>							
Пункт	<b>7.1</b>	Послуги зв'язку	Місяців	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт	<b>7.2</b>	Послуги Інтернет	Місяців	0,00	3	1 200,00	3 600,00	3 600,00	3 600,00

Директор  
Григорій Терещук

Директор  
Григорій Терещук

Директор  
Григорій Терещук

Пункт	7.3	Обслуговування сайтів ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДО"	Місяців		0,00	2,5	15 200,00	38 000,00	38 000,00	Супровід сайтів ТОВ "АП ЮЕЙ СТУДО": планування, створення, гравдки, написання текстів, виробництві та просуванні фільмів, які вироблені ТОВ АП ЮЕЙ СТУДО" або знаходяться у стадії виробництва, аналіз
<b>Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"</b>										
Стаття:	8	Банківські витрати			0,00			41 600,00	41 600,00	
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ			0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування			0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати			0,00			0,00	0,00	
<b>Всього по статті 8 "Банківські витрати"</b>										
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основного діяльністю організації	Місяців							розвробка стратегії комунікацій; розробка презентацій для проектів замовника українською та англійською мовами; моніторинг (дослідження) соціальних медіа; анимації інших стран.
Пункт	9.1	Послуги з просування нац. фільмів			2	12 000,00		24 000,00	24 000,00	
Пункт	9.2	Послуги з озвучення роліків для міжнародної дистрибуції нац.фільмів	Місяців		2	12 000,00		24 000,00	24 000,00	
Пункт	9.3	PR-послуги	Місяців		2	12 000,00		24 000,00	24 000,00	
Пункт	9.4	Підготовка презентаційних матеріалів для просування нац.фільмів	Місяців		2	12 000,00		24 000,00	24 000,00	
Пункт	9.5	Послуги з перекладу презентаційних матеріалів на англійську, французьку та німецьку мови	Місяців		2	12 000,00		24 000,00	24 000,00	
Пункт	9.6	Евграптерські послуги	Місяців		2	10 000,00		20 000,00	20 000,00	
<b>Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основного діяльністю організації"</b>										
Стаття:	10	Аудиторські послуги	послуга		НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!	1	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
Пункт	10.1	Аудиторські послуги								
<b>Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"</b>										
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>										
<b>РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДПРИМКИ</b>										

*І.Ю. Герасимчук*  
(ПІБ)



*Григорій Марков*  
(посада)